



ความเป็นมาและสถานภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาไทย สำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ Background and Status of Thai Language Teaching and Learning for Chinese Students in Nakhon Sawan Rajabhat University

ชนิกา พรหมมาศ^{*1}
Chanika Prommas^{*1}

บทคัดย่อ

มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์มีการดำเนินงานในการสร้างเครือข่ายความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางด้านวิชาการและวัฒนธรรมกับสถาบันอุดมศึกษาของมณฑลกว่างสี สาธารณรัฐประชาชนจีน นับตั้งแต่ปีพุทธศักราช 2548 และได้รับนักศึกษาชาวจีนเข้ามาศึกษาในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2549 จนกระทั่งถึงปีการศึกษา 2562 รวมระยะเวลา 13 ปี ด้วยรูปแบบการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยให้แก่ นักศึกษาชาวจีนตามบันทึกความเข้าใจ (MOU)

บทความวิชาการนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อรวบรวมและเรียบเรียงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดการศึกษาตามความร่วมมือแลกเปลี่ยนด้านวิชาการและวัฒนธรรมของสถาบันอุดมศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีนกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

^{*} Corresponding author, e-mail: chanika.p@nsru.ac.th

¹ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร., คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

¹ Assistant Professor, Dr., Faculty of Humanities and Social Sciences, Nakhon Sawan Rajabhat University



โดยเฉพาะในประเด็นของความเป็นมาและสถานภาพการจัดการเรียนการสอนสำหรับนักศึกษาชาวจีนที่เข้ามาศึกษาในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ตั้งแต่ปีการศึกษา 2549 จนกระทั่งถึงปีการศึกษา 2562 เพื่อให้ได้เข้าใจที่มาและความสำคัญของการจัดการเรียนการสอน รวมทั้งการบริหารจัดการเพื่อให้เห็นทิศทาง นโยบาย การปรับตัว และการเตรียมความพร้อมสำหรับการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ควบคู่กับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไปในโลกปัจจุบัน

คำสำคัญ: ความเป็นมา สถานภาพการจัดการเรียนการสอน ภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

Abstract

Nakhon Sawan Rajabhat University has been working on building a network, academic and cultural exchange cooperation with higher education institutions of Guangxi province, People's Republic of China since 2005, and accepted Chinese students to study in the Bachelor of Arts Program, Thai language major, Humanities and Social Sciences from the academic year 2006 until the academic year 2019 totaling 13 years with the format of teaching Thai language to Chinese students according to a memorandum of understanding (MOU).

This academic article aimed to collect and compile information on educational arrangements based on academic and cultural exchange cooperation of higher education institutions in the People's Republic of China with Nakhon Sawan Rajabhat University, particularly on the issue

of the background and status of teaching and learning arrangements for Chinese students studying in the Bachelor of Arts Program, Thai language major from the academic year 2006 until the academic year 2019 in order to understand the origin and importance of teaching and learning. This included the management being able to view directions, policies, adjustments, and preparation for teaching Thai as a foreign language in Nakhon Sawan Rajabhat University in conjunction with the changing situation in today's world.

Keywords: Background Status of Thai teaching and learning Thai as a Foreign Language

บทนำ

นับตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ประเทศไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความสัมพันธ์กันมาอย่างยาวนาน ไม่ว่าจะเป็นด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและเทคโนโลยี หรือแม้แต่การติดต่อค้าขายทำธุรกิจร่วมกัน โดยได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2518 และตลอดระยะเวลา 49 ปีที่ผ่านมา ความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นของทั้งสองประเทศมีการพัฒนา แลกเปลี่ยน และขยายความร่วมมือเชิงลึกในทุกมิติอย่างกว้างขวางและลึกซึ้ง (สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง, 2563)

จากความสัมพันธ์ของสองประเทศดังที่กล่าวมาส่งผลให้เกิดความต้องการเรียนภาษาไทยของนักศึกษาชาวจีนที่เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง (สมเกียรติ คู่ทวีกุล และ สุชาร์ตน์ ศศิพัฒน์วงศ์, 2554: 175) กระทรวงศึกษาธิการของสาธารณรัฐประชาชนจีนและคณะผู้บริหารของสถาบันอุดมศึกษาแต่ละแห่งให้ความสนใจต่อการผลิต



บัณฑิตวิชาเอกภาษาไทย จึงทำให้การเรียนการสอนวิชาภาษาไทย การกำหนดหลักสูตรวิชาภาษาไทย ตลอดจนความร่วมมือกับสถาบันอุดมศึกษาของประเทศไทย มีพัฒนาการความเจริญก้าวหน้าขึ้นเป็นลำดับ (ภาควิชาภาษาไทย, 2550: 22) เหตุผลสำคัญที่ทำให้นักศึกษาชาวจีนมองว่าการศึกษาต่อในประเทศไทยสามารถเพิ่มโอกาสในการทำงานหรือการประกอบธุรกิจได้ในอนาคต โดยเฉพาะการทำงานในองค์กรระหว่างประเทศที่ต้องการบุคลากรที่มีความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมไทยและจีนควบคู่กัน หรือการทำงานในภาคเอกชนจีนที่ขยายสาขาหรือเข้ามาลงทุนในประเทศไทย

การจัดการเรียนการสอนในหลักสูตรสำหรับนักศึกษาชาวจีนมีหลายลักษณะ เช่น หลักสูตรระยะสั้น 4-6 สัปดาห์ หลักสูตรระยะสั้น 3 เดือน หลักสูตร 1 ปี (2 ภาคการศึกษา) หลักสูตร 2 ปี (4 ภาคการศึกษา) และหลักสูตร 4 ปี (8 ภาคการศึกษา) ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อตกลงความร่วมมือระหว่างสถาบันนั้น ๆ (สุริยวรรณ เสถียรสุคนธ์, 2554: 130)

อาจกล่าวได้ว่า ภาษาไทยเป็นภาษาที่นักศึกษาชาวจีนนิยมเรียนมากที่สุด ในบรรดาจำนวนภาษาของประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เนื่องจากประเทศไทย ตั้งอยู่บนภูมิศาสตร์ที่ไม่ไกลจากมณฑลยูนนาน และการค้าการลงทุนข้ามพรมแดน ไทย-จีนมีบทบาทที่โดดเด่นกว่าประเทศอื่น นักศึกษาชาวจีนในประเทศไทยจึงเพิ่มจำนวนขึ้นเรื่อย ๆ โดยส่วนใหญ่จะมาจากมณฑลยูนนานและเขตปกครองตนเอง กวางสี (กุลนรี นุกิจรังสรรค์ และคณะ, 2564: 26)

มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์มีการดำเนินงานในการสร้างเครือข่ายความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางด้านวิชาการและวัฒนธรรมกับสถาบันอุดมศึกษาของมณฑลกวางสี สาธารณรัฐประชาชนจีน นับตั้งแต่ปีพุทธศักราช 2548 และได้รับนักศึกษาชาวจีนเข้ามาศึกษาในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2549 จนกระทั่งถึงปีการศึกษา

2562 รวมระยะเวลา 13 ปี ด้วยรูปแบบการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยให้แก่ นักศึกษาชาวจีนตามบันทึกความเข้าใจ (MOU)

สถาบันอุดมศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีนแห่งแรกที่ได้ทำข้อตกลงความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและการศึกษาไทย-จีน คือ วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง (Nanning College for Vocational Technology) เมืองหนานหนิง มณฑลกว่างสี โดยทั้งสองฝ่ายได้ลงนามข้อตกลง ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ จังหวัดนครสวรรค์ เมื่อวันที่ 28 กันยายน พ.ศ. 2548 ซึ่งในช่วงเวลาดังกล่าว รองศาสตราจารย์ ดร.ประเทือง ภูมิภักทราคม เป็นอธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ และมีผู้ช่วยศาสตราจารย์เสาวดี ธนวิภาคนนท์ คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์ เป็นผู้ขับเคลื่อนการประสานความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์กับวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง

ต่อมาเมื่อวันที่ 8 พฤษภาคม พ.ศ. 2551 วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กว่างสี (Talent International College Guangxi) เมืองซินโจว มณฑลกว่างสี ได้ประสานความร่วมมือด้านวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ ทั้งสองสถาบันได้ลงนามทำสัญญาและได้ปฏิบัติแล้ว ตามหนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ (หนังสือสัญญาฉบับเลขที่ TICG-NSRU 08001) เกี่ยวกับการรับนักศึกษาแลกเปลี่ยนตามมาตรฐานของรูปแบบโครงการ “2.5+1” นับตั้งแต่เดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2551 เป็นต้นมา

นอกจากนี้ยังมีมหาวิทยาลัยกว่างสี (Guangxi University) ที่ได้ประสานความร่วมมือทางวิชาการและวัฒนธรรมกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ โดยได้กำหนดแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+2 เมื่อปีพ.ศ. 2552 ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยกว่างสีได้ส่งนักศึกษาชาวจีนมาศึกษาสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ เมื่อปีการศึกษา 2554

ความเป็นมาและความสำคัญของการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยให้แก่ นักศึกษาชาวจีนตามบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏ นครสวรรค์กับสถาบันอุดมศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีน

สถาบันอุดมศึกษาของมณฑลกลวงสี สาธารณรัฐประชาชนจีนที่มีความร่วมมือ
ด้านวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์
ตามลำดับเวลานั้นมี 3 สถาบัน ได้แก่ วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง
วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กลวงสี และมหาวิทยาลัยกลวงสี

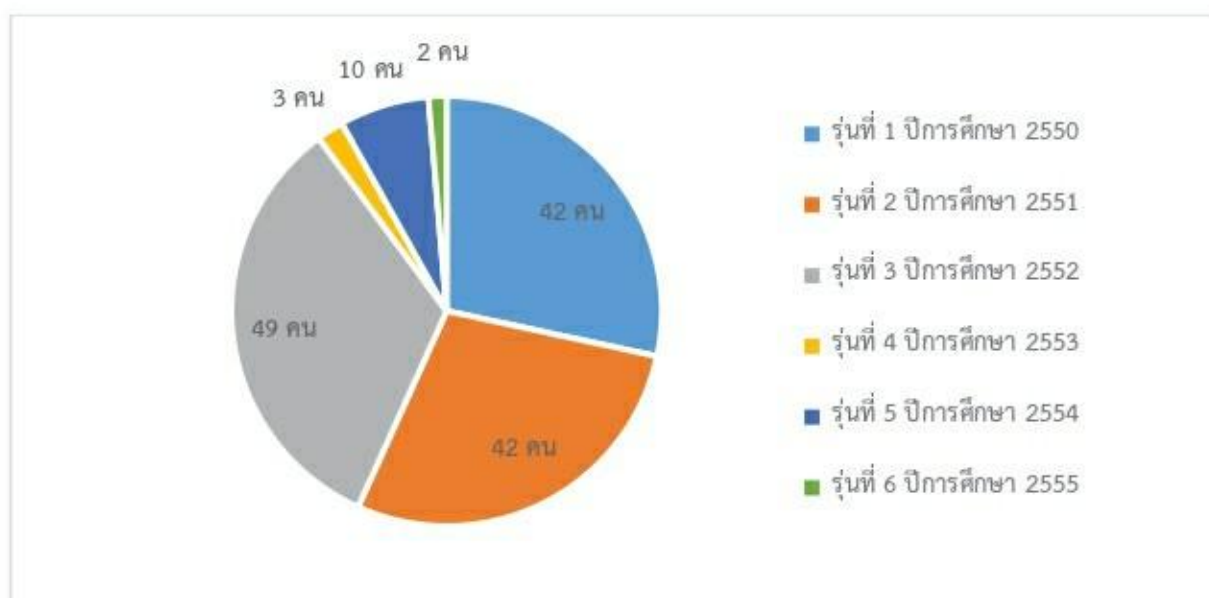
1. วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง

วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิงเป็นสถาบันอุดมศึกษาของสาธารณรัฐ
ประชาชนจีนแห่งแรกที่มีความร่วมมือด้านวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ
กับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ ตามหนังสือข้อตกลงการแลกเปลี่ยนอาจารย์และ
นักศึกษา (รูปแบบการเรียน 2+1) ระหว่างวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง
กับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ เมื่อวันที่ 28 กันยายน พ.ศ. 2548 ด้วยทั้งสอง
สถาบันมีข้อตกลงที่จะพัฒนาความสัมพันธ์ไมตรีและแลกเปลี่ยนบุคลากรทางการศึกษา
ระหว่างกัน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการส่งเสริมความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและ
การศึกษาไทย-จีน ภายใต้หลักการความเสมอภาคและอำนวยการประโยชน์แก่กัน

การกำหนดแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+1 หมายถึง นักศึกษาชาวจีน
ที่เลือกเรียนสาขาวิชาภาษาไทย ณ วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิงเป็น
ระยะเวลา 2 ปี จากนั้นจะเดินทางไปศึกษาต่อ ณ ประเทศไทยที่มหาวิทยาลัยราชภัฏ
นครสวรรค์ สังกัดสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
เป็นระยะเวลา 10 เดือนในปีที่ 3 (ระดับชั้นปีที่ 3) ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์
ได้รับนักศึกษาชาวจีนจากวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง จำนวน 2 รุ่น คือ
รุ่นที่ 1 เมื่อปีการศึกษา 2549 จำนวน 80 คน และรุ่นที่ 2 เมื่อปีการศึกษา 2550
จำนวน 50 คน รวม 130 คน โดยบรรจุรายวิชาสำคัญ ได้แก่ ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร

ภาษาอังกฤษเพื่อธุรกิจ ภาษาไทยเพื่อการโรงแรม ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว การใช้คอมพิวเตอร์ภาษาไทยและภาษาจีน ภาษาไทยเพื่อธุรกิจ การอ่านหนังสือพิมพ์ไทย และจดหมายธุรกิจภาษาไทย (รวมการเขียนจดหมายอิเล็กทรอนิกส์)

นอกจากนี้ยังมีแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 1+3 หมายถึง นักศึกษาชาวจีนที่เลือกเรียนสาขาวิชาภาษาไทย ณ วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีวะพณิชยการเป็นระยะเวลา 1 ปี จากนั้นจะเดินทางไปศึกษาต่อ ณ ประเทศไทยที่มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ สังกัดสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ เป็นระยะเวลา 3 ปี ต่อเนื่องจนจบปริญญาตรี มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ได้รับนักศึกษาชาวจีนจากวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีวะพณิชยการที่เลือกการเรียนการสอนในรูปแบบ 1+3 จำนวน 6 รุ่น คือ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2550-2555 รวม 148 คน



ภาพที่ 1 จำนวนนักศึกษาชาวจีน

จากวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีวะพณิชยการที่เลือกการเรียนการสอนในรูปแบบ 1+3 จำนวน 6 รุ่น คือ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2550-2555

2. วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี

วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสีเป็นสถาบันอุดมศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีนแห่งที่สองที่มีความร่วมมือด้านวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ ตามความร่วมมือทางวิชาการของทั้งสองสถาบัน เริ่มต้นเมื่อวันที่ 8 พฤษภาคม พ.ศ. 2551 ซึ่งทั้งสองสถาบันได้ลงนามทำสัญญาและได้ปฏิบัติแล้ว ตามหนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ (หนังสือสัญญานับเลขที่ TICG-NSRU 08001) เกี่ยวกับการรับนักศึกษาแลกเปลี่ยนตามมาตรฐานของรูปแบบโครงการ “2.5+1” นับตั้งแต่เดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2551 เป็นต้นมา

มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์มีความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศกับวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี เป็นระยะเวลายาวนานถึง 10 ปี (พ.ศ. 2552-2562) โดยมีการกำหนดแผนการเรียนการสอนของนักศึกษาชาวจีนของวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี ที่เลือกเรียนสาขาวิชาภาษาไทยให้เป็นไปตามข้อตกลงของทั้งสองสถาบัน ดังนี้

ปีพ.ศ. 2551 หนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 08001 จัดการศึกษาในรูปแบบ 2.5+1 คือ นักศึกษาชาวจีนจะต้องศึกษาอยู่ที่วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี เป็นระยะเวลา 2 ปีครึ่ง และศึกษาที่มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ เป็นระยะเวลา 1 ปี

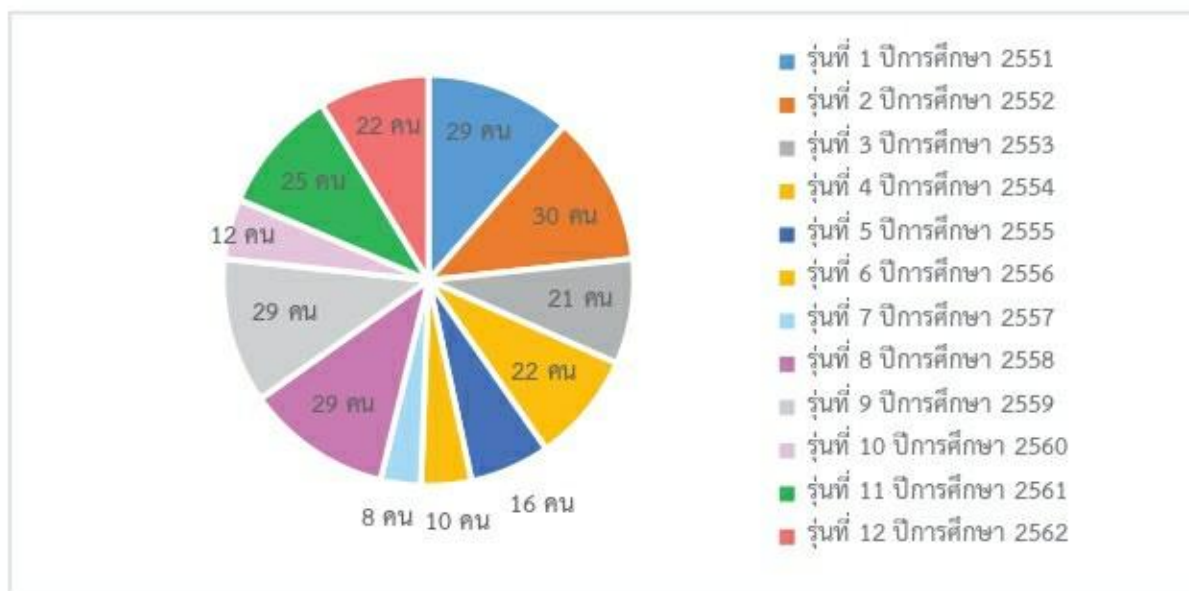
ปีพ.ศ. 2552 หนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 09001 จัดการศึกษาในรูปแบบ 2+1+1 คือ นักศึกษาชาวจีนจะต้องศึกษาอยู่ที่วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี เป็นระยะเวลา 2 ปี และศึกษาที่มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ เป็นระยะเวลา 1 ปี (ชั้นปีที่ 3) โดยในปีนั้น นักศึกษาชาวจีนจะต้องสอบวัดความรู้ตามมาตรฐานและสำเร็จการศึกษา โดยวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสีจะเป็นฝ่ายมอบ

ใบประกาศนียบัตรจบการศึกษาระดับอนุปริญญาให้นักศึกษาชาวจีน ทั้งนี้ ในกรณีที่ นักศึกษาชาวจีนต้องการศึกษาต่อเนื่องจนจบปริญญาตรี ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ นักศึกษาชาวจีนจะต้องศึกษา ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์จนจบการศึกษา และได้รับมอบปริญญาบัตรจากมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

ปีพ.ศ. 2558 หนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 16001 จัดการศึกษาในรูปแบบ 2+1+1

ปีพ.ศ. 2563 บันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding) ความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 202001 จัดการศึกษาในรูปแบบ 2+1+1

การกำหนดแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2.5+1 มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ได้รับนักศึกษาชาวจีนจากวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์ กวางสีได้เพียง 1 รุ่นเท่านั้น คือ เมื่อปีการศึกษา 2551 จำนวน 29 คน แต่แผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+1+1 เป็นที่นิยมของนักศึกษาชาวจีนมากกว่า เนื่องจากมีนักศึกษาชาวจีนจากวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์ กวางสีที่เลือกเรียนแผนการเรียนการสอนดังกล่าวจำนวน 12 รุ่น คือ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2551-2562 รวม 253 คน



ภาพที่ 2 จำนวนนักศึกษาชาวจีน

จากวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์ กวางสีที่เลือกการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+1+1
จำนวน 12 รุ่น คือ ตั้งแต่ปีการศึกษา 2551-2562

3. มหาวิทยาลัยกวางสี

ในปีการศึกษา 2552 มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ได้ทำบันทึกความเข้าใจความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมกับสถาบันการศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อจัดการเรียนการสอนสาขาวิชาภาษาไทยเพิ่มขึ้นอีก 1 แห่ง คือ มหาวิทยาลัยกวางสี โดยมหาวิทยาลัยกวางสีได้ประสานความร่วมมือทางวิชาการกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ โดยการกำหนดแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+2 คือ เรียนที่มหาวิทยาลัยกวางสี เป็นเวลา 2 ปี และส่งนักศึกษาจีนไปเรียนภาษาไทยที่มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ เป็นเวลา 2 ปี และจบปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาไทย จากมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ โดยได้ดำเนินการรับนักศึกษาจีนที่เรียนวิชาเอกภาษาไทย ที่มหาวิทยาลัยกวางสี ในปี 2552 จำนวน 60 คน ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ได้รับนักศึกษาชาวจีนจากมหาวิทยาลัยกวางสี

จำนวน 2 รุ่น คือ รุ่นที่ 1 เมื่อปีการศึกษา 2554 จำนวน 15 คน และรุ่นที่ 2 เมื่อปีการศึกษา 2555 จำนวน 13 คน รวม 28 คน

สถานภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

ในที่นี้จะขอกล่าวถึงสถานภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ อันประกอบด้วย 3 ด้านสำคัญ ได้แก่ ด้านหลักสูตร ด้านการจัดกิจกรรม/โครงการพัฒนานักศึกษา และด้านการบริหาร และการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

1. ด้านหลักสูตร

หลักสูตรเป็นจุดเริ่มต้นที่สำคัญในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยให้แก่ชาวต่างประเทศ องค์ประกอบสำคัญของหลักสูตรมี 4 ประเด็น ได้แก่ วัตถุประสงค์ของหลักสูตร เนื้อหาสาระ การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ และการประเมินผล เพื่อเป็นกรอบในการจัดการเรียนการสอนที่ชัดเจนและตรงเป้าหมายของหลักสูตรและผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ได้จริงมากที่สุด (สุรียัวรรณ เสถียรสุคนธ์, 2554: 129-130) การจัดการเรียนการสอนภาษาไทยให้แก่นักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ขึ้นอยู่กับข้อตกลงในบันทึกความเข้าใจความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ โดยมีจุดประสงค์สำคัญของการเรียนภาษาไทย คือ เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันและการประกอบอาชีพที่คาดหวัง ทั้งนี้ เมื่อสำเร็จการศึกษา นักศึกษาชาวจีนส่วนหนึ่งมีความคาดหวังที่จะได้ทำงานในประเทศไทย อีกทั้งมีความคุ้นชินกับวิถีชีวิตในสังคมไทยเป็นอย่างดีโดยไม่มี ความกดดันเหมือนอยู่ในสังคมจีน ดังนั้น อาจกล่าวได้ว่าแนวทางการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์จะมุ่งเน้นการจัดการเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative approach) เป็นหลัก



เพื่อมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันจากกิจกรรมการฝึกใช้ภาษาที่ใกล้เคียงสถานการณ์จริงมากที่สุด ซึ่งมีลักษณะเด่น คือ เน้นการสื่อสารในชีวิตจริง สอนการใช้ภาษาให้สื่อความต้องการ เน้นความหมายมากกว่ารูปแบบ ไม่กังวลความถูกต้องจนเกินไป เน้นความต้องการและความสนใจใฝ่รู้ของผู้เรียน มุ่งปฏิสัมพันธ์ที่ดี เป็นการสอนทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนไปด้วยกัน (สมพงศ์ วิทยศักดิ์พันธุ์ 2548: 219, รุ่งฤดี แพลงคร 2560: 23 และกิงกาญจน์ บุณยสินวัฒนกุล 2561: 167)

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์มีหน้าที่จัดการศึกษาแก่นักศึกษาชาวจีน โดยมีสาขาวิชาภาษาไทยรับผิดชอบใน การจัดการเรียนการสอนตลอดหลักสูตร ทั้งนี้ ไม่ว่าจะเป็นแผนการเรียนการสอนในรูปแบบ 2+1 2+1+1 หรือ 1+3 ทั้งสองสถาบันจะมีแบบแผนการเรียนการสอนและหลักสูตรร่วมกัน อีกทั้งมีการทบทวนกระบวนการจัดการเรียนการสอน แนวทางการจัดการเรียนการสอน และมีการประเมินผลด้านการจัดการเรียนการสอน เพื่อให้กระบวนการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ดังปรากฏในการปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563) ได้บรรจุรายวิชาในหมวดวิชาเฉพาะด้านเลือก สำหรับนักศึกษาต่างชาติ คือ ต้องเลือกเรียนรายวิชาใน กลุ่ม จ กลุ่มวิชา สำหรับนักศึกษาต่างชาติ รวมทั้งสิ้น 36 หน่วยกิต เช่น วิชา 2213426 ภาษาและวรรณกรรมเพื่อการท่องเที่ยว วิชา 2213103 ภาษาไทย สำหรับชาวต่างประเทศ วิชา 2213418 นิทานไทย วิชา 2214212 การแปลเบื้องต้น วิชา 2214213 การแปลแบบล่าม วิชา 2213233 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม วิชา 2213234 การใช้ภาษาในชีวิตประจำวัน วิชา 2213404 สำนวนไทย วิชา 2213616 อวัจนภาษาในสังคมไทย วิชา 2213234 ภาษาไทยในงานอุตสาหกรรมและโลจิสติกส์ วิชา 2213235 ภาษาไทยเพื่อธุรกิจบริการ

การจัดกิจกรรมการเรียนรู้และการประเมินผลสำหรับนักศึกษาชาวจีนจะมุ่งเน้นที่ใช้ภาษาให้ได้ผล เน้นการวัดผลลัพธ์การเรียนรู้ของผู้เรียนนั้นสามารถทำอะไรได้บ้าง รวมทั้งการสร้างสื่อการสอนในลักษณะมุ่งเน้นผลของงาน

2. ด้านการจัดกิจกรรม/โครงการพัฒนานักศึกษา

ประสิทธิภาพในการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ไม่ใช่เฉพาะการสื่อสารภายในชั้นเรียนระหว่างผู้สอนและผู้เรียนเท่านั้น กิจกรรมเสริมทักษะในการใช้ภาษาไทยของผู้เรียนนอกชั้นเรียนก็มีส่วนสำคัญอย่างมาก เนื่องจากกิจกรรมนอกชั้นเรียนจะทำให้ผู้เรียนได้ฝึกฝน และแก้ไขปัญหาการสื่อสารต่าง ๆ ที่ได้เรียนรู้มา รวมทั้งเป็นการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างเจ้าของภาษากับผู้เรียนได้เป็นอย่างดี ประกอบกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ตั้งอยู่ในเขตชุมชนเมืองนครสวรรค์ จึงเป็นปัจจัยสำคัญที่จะสร้างการเรียนรู้และการมีส่วนร่วมของชุมชนที่นักศึกษาจีนทุกคนเข้าถึงได้ ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้และจดจำเกี่ยวกับวัฒนธรรมและสังคมของเจ้าของภาษาได้เพิ่มเติมจากการเรียนในชั้นเรียน ซึ่งน่าจะเป็นแรงจูงใจในการเรียนได้มากยิ่งขึ้น รวมทั้งสร้างความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นให้เกิดขึ้น

สาขาวิชาภาษาไทยเป็นหน่วยงานที่รับผิดชอบจัดกิจกรรม/โครงการพัฒนานักศึกษาชาวจีนอย่างเหมาะสมและครบถ้วน เช่น โครงการเตรียมความพร้อมให้แก่ นักศึกษาตามแผน ได้แก่ กิจกรรมปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่ กิจกรรมปรับพื้นฐานความรู้ภาษาไทย กิจกรรมส่งเสริมและพัฒนาอาชีพ กิจกรรมส่งเสริมและพัฒนาทักษะชีวิต กิจกรรมการเตรียมความพร้อมสู่โลกการทำงาน กิจกรรมอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสมัครงาน กิจกรรมอบรมคอมพิวเตอร์เพื่อนำเสนอสารภาษาไทย กิจกรรมอบรมทักษะการทำงานก่อนฝึกประสบการณ์วิชาชีพ

นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมบูรณาการการเรียนการสอนเสริมหลักสูตรด้านศิลปวัฒนธรรมไทย เช่น กิจกรรมทัศนศึกษา กิจกรรมร้อยมาลัย ทำกระทง

กิจกรรมทำอาหารไทย ขนมไทย เพื่อการเรียนรู้ภาษา ประวัติศาสตร์ สังคม และ วัฒนธรรมไทย อีกทั้งกิจกรรมการประกวดแข่งขันของนักศึกษาจีน เช่น การแข่งขัน สุนทรพจน์ภาษาไทยอุดมศึกษานานาชาติ งานกีฬาและวัฒนธรรมนักศึกษานานาชาติ กลุ่มมหาวิทยาลัยราชภัฏภาคเหนือ

3. ด้านการบริหารและการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏ นครสวรรค์

ตลอดระยะเวลา 13 ปี (พ.ศ. 2549-2562) การบริหารและการจัดการศึกษา สำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ จะดำเนินงานในรูปแบบ โครงการจัดการศึกษาตามความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏ นครสวรรค์กับสถาบันอุดมศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยการจัดทำกิจกรรม ในโครงการนั้นให้เป็นไปตามแผนงบประมาณประจำปี ทั้งนี้จะมีคณะกรรมการ ดำเนินงานในโครงการ ตามระเบียบมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ ว่าด้วยการจัด การศึกษาและการรับ-จ่ายเงิน ตามโครงการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรีตาม ความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยกับสถาบันการศึกษาต่างประเทศ เพื่อให้การดำเนินงานภายใต้กรอบและแนวทางความร่วมมือบันทึกความเข้าใจ ฯ

การดำเนินงานของคณะกรรมการในโครงการความร่วมมือทางวิชาการ จะดำเนินการเกี่ยวกับการบริหารหลักสูตร การรับนักศึกษาที่เข้าเรียนตามโครงการ การจัดการเรียนการสอน การโอนหรือยกเว้นการเรียนเป็นรายวิชา การจัดอาจารย์ ที่ปรึกษาให้แก่นักศึกษาตามโครงการ การวัดและประเมินผล การอนุมัติผลการศึกษา การอนุมัติการให้ปริญญาและกิจการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ถือว่าเป็นหน่วยงานแรกของมหาวิทยาลัย ราชภัฏนครสวรรค์ที่ได้ดำเนินการรับนักศึกษาจีนเข้ามาศึกษาในหลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย โดยมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ให้การส่งเสริม และสนับสนุนในการจัดกิจกรรมการแลกเปลี่ยนเรียนรู้และการประชุมหารือ

การต่อสัญญา ความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ ภายใต้โครงการการสร้างเครือข่ายกับมหาวิทยาลัยและองค์กรในระดับชาติและนานาชาติ เพื่อยกระดับคุณภาพของมหาวิทยาลัยสู่มาตรฐานสากลมาโดยตลอด

โครงการความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ กับวิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิงที่มีการแลกเปลี่ยนอาจารย์สอนภาษาไทย ให้แก่นักศึกษาจีน ณ วิทยาลัยเทคโนโลยีการอาชีพหนานหนิง เมืองหนานหนิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ภาคการศึกษาละ 1 คน ตั้งแต่เดือนกันยายน พ.ศ. 2549 จนถึงเดือนมกราคม พ.ศ. 2553 มีอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์ที่เดินทางไปสอนภาษาไทยให้แก่นักศึกษาจีนตามโครงการฯ จำนวน 5 คน

มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ได้สร้างเครือข่ายความร่วมมือแลกเปลี่ยน ทางด้านวิชาการและวัฒนธรรมกับสถาบันอุดมศึกษาในสาธารณรัฐประชาชนจีน อย่างต่อเนื่อง โดยการจัดส่งคณะผู้แทนไปเยี่ยมเยียนกันและกันอย่างต่อเนื่อง ตั้งแต่ ปีพ.ศ. 2552-2562 เพื่อกระชับความสัมพันธ์และมิตรภาพที่ดีต่อกัน

ทั้งนี้ สถาบันการศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ได้ดำเนินการ จัดการศึกษาตามความร่วมมือและเปลี่ยนด้านวิชาการและวัฒนธรรมกับมหาวิทยาลัย ราชภัฏนครสวรรค์อย่างต่อเนื่อง คือ วิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวาสี โดยหนังสือ สัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 16001 เป็นหนังสือสัญญาความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและ วัฒนธรรมระหว่างประเทศ ฉบับล่าสุดที่ทั้ง 2 สถาบันการศึกษาได้ดำเนินการมาตั้งแต่ เดือนเมษายน 2559 (มีผลระยะเวลา 4 ปี) ตามสัญญาฯ คณะมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์จึงได้ดำเนินจัดกิจกรรมการแลกเปลี่ยนเรียนรู้และการประชุมหารือ การต่อสัญญา ความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการ และวัฒนธรรมระหว่างประเทศ ระหว่างวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์ กวาสี สาธารณรัฐประชาชนจีนกับ มหาวิทยาลัย

ราชภัฏนครสวรรค์ ประเทศไทย เมื่อวันที่ 3 ธันวาคม พ.ศ. 2562 ณ ห้องประชุมดุสิตา อาคาร 14 ชั้น 2 อนึ่ง จากการหารือการต่อยอดบันทึกความเข้าใจความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศของทั้งสองสถาบัน รวมทั้งทบทวนและยกระดับความร่วมมือให้เข้มข้นมากยิ่งขึ้น จึงได้มาซึ่งบันทึกความเข้าใจความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ เลขที่ TICG-NSRU 202001 โดยได้จัดทำขึ้น 3 ฉบับ โดยเป็นฉบับภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ ภาษาไทย 1 ฉบับ และภาษาจีน 1 ฉบับ เพื่อให้อธิการบดีทั้งสองสถาบันเป็นผู้ลงนาม และเก็บไว้เป็นหลักฐานในการดำเนินโครงการความร่วมมือแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศ ระหว่างวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวางสี กับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ต่อไป

ตามบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับการรับนักศึกษาจีนแลกเปลี่ยนในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย (แบบ 2+1+1) ซึ่งคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์มีหน้าที่จัดการศึกษาให้นักศึกษา กลุ่มดังกล่าวเป็นระยะเวลา 2 ปี (ชั้นปีที่ 3 และปีที่ 4) นับตั้งแต่เดือน เมษายน พ.ศ. 2563 เป็นต้นไปนั้น แต่เนื่องด้วยสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) ตั้งแต่ช่วงต้นปีพ.ศ. 2563-2564 สาธารณรัฐประชาชนจีนประกาศปิดประเทศและได้ออกมาตรการควบคุมโรคอย่างเข้มงวด อีกทั้งกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (อว.) ได้ออกประกาศ เรื่องมาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 จำนวน 5 ฉบับ ตามที่คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบมาตรการเร่งด่วนในการป้องกันวิกฤตการณ์จากโรคโควิด 19 โดยประกาศทั้ง 5 ฉบับครอบคลุมเนื้อหาเรื่องการให้มหาวิทยาลัยทุกแห่งหยุดการเรียนการสอนแบบปกติ และปรับเป็นการเรียนการสอนแบบออนไลน์ทั้งหมด การเลื่อนพิธีประสาทปริญญาบัตร รวมทั้งการปฏิบัติงานที่บ้านของบุคลากรในสังกัด กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (กระทรวงการ

อุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม, 2563) จึงทำให้ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ไม่สามารถรับนักศึกษาจีนแลกเปลี่ยนที่ประสงค์จะศึกษาต่อในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทยได้ในปีการศึกษา 2563 จึงส่งผลกระทบต่อการบริหารและการจัดการศึกษาตามความร่วมมือแลกเปลี่ยนด้านวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างวิทยาลัยนานาชาติทาเลนต์กวาสีกับมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ จนกระทั่งถึงปีพ.ศ. 2566 บันทึกความเข้าใจดังกล่าวได้หมดอายุและไม่ได้ต่ออายุบันทึกความเข้าใจ เพื่อให้สามารถเปิดรับนักศึกษาจีนได้ในปีการศึกษา 2567

สรุป

จากข้อมูลที่กล่าวมาเป็นลำดับ หากพิจารณาด้านการบริหารและการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ จะสังเกตเห็นได้อย่างชัดเจนว่า การสื่อสารที่เชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างสองสถาบันเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่ง เนื่องด้วยการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาชาวจีนในมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์ตามบันทึกความเข้าใจ (MOU) ของทั้งสองสถาบันจำเป็นต้องประสานงานให้ความช่วยเหลือทางวิชาการ รวมทั้งแสดงความร่วมมือทางวิชาการและวัฒนธรรมระหว่างประเทศระหว่างกัน เพื่อส่งเสริมความเข้าใจของทั้งสองสถาบันให้เกิดความหนักแน่นและความมั่นคงต่อกัน โดยอยู่บนพื้นฐานหลักการของความเสมอภาค เคารพให้ความสำคัญซึ่งกันและกัน และเอื้ออำนวยประโยชน์ต่อกัน เช่น การแลกเปลี่ยนอาจารย์/นักวิชาการ และนักศึกษาในการพัฒนาวิชาการ การวิจัย และวัฒนธรรมระหว่างประเทศ อีกทั้งติดตามและประเมินผลการดำเนินการแลกเปลี่ยนตามโครงการต่าง ๆ ของทั้งสองสถาบันอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้เกิดความร่วมมือกันอย่างเป็นมิตรภาพที่ดีต่อกันอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งเพื่อให้มีแนวทางการประสานความร่วมมือและการร่วมดำเนินการที่ชัดเจนตามความประสงค์ร่วมกัน



ปัจจุบันมีธุรกิจจีนจำนวนมากเข้ามาลงทุนในประเทศไทย และต้องการบุคลากรที่ใช้ภาษาจีนและภาษาไทยได้เป็นอย่างดี ซึ่งเป็นโอกาสสำคัญสำหรับนักศึกษาชาวจีนที่มาศึกษาต่อในประเทศไทย (Wealth Me Up, 2563) ทั้งนี้ กุลนรี นุกิจรังสรรค์ และคณะ (2564: 27) ได้กล่าวว่า นักศึกษาจีนที่เข้ามาศึกษาในประเทศไทยมีจำนวนเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยแต่ละปีจะมีนักศึกษาจีนครองสัดส่วนถึงเกือบครึ่งหนึ่งของจำนวนนักศึกษาต่างชาติ จากการอ้างอิงข้อมูลล่าสุดของกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (วันที่ 21 มีนาคม 2567) ระบุว่าภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2566 มีจำนวนนักศึกษาชาวจีนทุกระดับปริญญาจำนวน 23,770 คน (ไทยพีบีเอส (Thai PBS), 2567) การขยายตัวของนักศึกษาชาวจีนในประเทศไทยดังกล่าวส่งผลดีในด้านการสร้างรายได้ให้แก่ประเทศไทยเป็นจำนวนเงินหลักพันล้านบาทต่อปี และยังส่งผลดีต่อประเทศไทยในเรื่องการเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมไทย การกระชับความสัมพันธ์ไทย-จีน รวมถึงการเพิ่มบทบาทของประเทศไทยในภูมิภาคอาเซียน

เอกสารอ้างอิง

กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม. (2563, 23 มีนาคม).

ประกาศมาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 หรือโรคโควิด-19 (ฉบับที่ 1-5).

<https://www.mhesi.go.th/index.php/news-and-announce-all/news-all/1142-2019-19-1-5.html>

กิงกาญจน์ บุณสินวัฒนกุล. (2562). กลวิธีการสอนภาษาไทยเพื่อการสื่อสารสำหรับ

ผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ. **วารสารศิลปศาสตร์**, 8(2), 164-178.

กุลนรี นุกิจรังสรรค์ และคณะ. (2564). การศึกษาเบื้องต้นว่าด้วยนักศึกษาจีนใน
ไทย. สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.).

ไทยพีบีเอส (Thai PBS). (2567, 9 กันยายน). มุมกลับ “HUB การศึกษา”

ชาวต่างชาติ แห่งเรียนมหาวิทยาลัยไทย. <https://www.thaipbs.or.th/news/content/343985>

รุ่งฤดี แผลงศร. (2560). ศาสตร์การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ.

สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง. (2563). **ความสัมพันธ์ไทย-จีน.**

<https://thaiembbeij.org/th/republic-of-china/thai-relations-china>

สมเกียรติ คู่ทวีกุล และสุชาร์ตน์ ศศิพัฒน์วงศ์. (2554). ข้อผิดพลาดในหนังสือเรียน

ภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาจีนที่ผู้เรียบเรียงไม่ใช่เจ้าของภาษาเฉพาะที่
เผยแพร่ในประเทศไทย ช่วงพ.ศ. 2540-พ.ศ. 2551. **วารสาร BU**

Academic Review, 10(1), 174-179.

สมพงษ์ วิทย์ศักดิ์พันธุ์. (2548). การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ. **วรรณ**

วิทัศน์, 5, 215-261. <http://doi.org/10.14456/vannavidass.2005.10>



สุรีย์วรรณ เสถียรสุคนธ์. (2554). การสอนภาษาไทยให้แก่นักศึกษาชาวจีน: สภาพ
ปัญหา และแนวทางแก้ไข. วารสารมนุษยศาสตร์, 18(1), 127-140.
Wealthmeup. (2563, 22 พฤษภาคม). 5 เหตุผล คนจีนมาเรียนไทย.
<https://wealthmeup.com/20-05-22-thai>